

דף מזכרת
SOUVENIR LEAF



שנה
ליחסים הדיפלומטיים
ישראל-קרואטיה

YEARS
OF DIPLOMATIC RELATIONS
ISRAEL-CROATIA



ISRAEL - CROATIA

20 YEARS OF DIPLOMATIC RELATIONS

In 2017, Israel and Croatia mark 20 years of diplomatic relations. The goal is to strengthen friendly relations between the two countries. We have seen ups and downs in the past, but now are moving forward positively.

Croatia - a new member of the European Union that as well, didn't have an easy or short experience concerning its national development, understands now the needs and challenges of the State of Israel and Israel is well aware of the challenges that Croatia faces as a member of the European Union.

Over the past two decades, since the establishment of relations, especially in recent years, the cooperation between the two countries has intensified in the fields of agriculture, cyber, technology and innovation. Cooperation in the field of Homeland Security became very important in our bilateral relations.

Every year many Israeli tourists visit Croatia, a beautiful country located on the Adriatic, which excels in tourism, whilst groups of pilgrims from Croatia visit Israel. Tourism has a great potential for development.

I hope that the relations between our two countries, which have recently gained momentum, will continue to develop for the splendor of Israel and Croatia.

Zina Kalay-Kleitman
Ambassador of Israel to Croatia

ישראל - קרואטיה

20 שנה ליחסים הדיפלומטיים

ב-2017 מציינות ישראל וקרואטיה 20 שנה לקיום היחסים הדיפלומטיים בין שתי המדינות. המטרה כיום היא לחזק את קשרי הידידות בין שתי המדינות, קשרים שראו עליות ומורדות בעבר, אולם כעת מתקרבים לנקודת המימוש החיובי.

קרואטיה, כחברה חדשה באיחוד האירופי, שגם עברה כברת דרך לא קלה ולא קצרה בהתפתחותה הלאומית, מבينة כעת היטב את הצרכים והאתגרים של מדינת ישראל; מדינת ישראל מבينة היטב את האתגרים שבפניהם עומדת קרואטיה - הן כחברה באיחוד האירופי והן כמדינה הממוקמת באזור רגיש.

במהלך שני העשורים האחרונים מאז הוקמו היחסים ובמיוחד בשנים האחרונות, מתעצם שיתוף-הפעולה בין מדינותינו בתחומי חקלאות, סייבר, טכנולוגיות וחדשנות. שיתוף-הפעולה בנושא ההגנה על המולדת תופש מקום מכובד ביחסים ההדדיים.

כמדינה יציבה, שממוקמת על שפת הים האדריאטי, מצטיינת קרואטיה בתיירות. קבוצות רבות של תיירים מישראל מבקרות בה כל שנה, וקבוצות צליינים מקרואטיה מבקרות בישראל. לתחום התיירות יש אפוא מקום רב להתפתחות.

אני מקווה כי היחסים בין שתי מדינותינו, שלאחרונה קיבלו תאוצה, ימשיכו להתפתח לתפארת ישראל וקרואטיה.

זינה קלאי-קלייטמן
שגרירת ישראל בקרואטיה